

**Título:**

**Ensino de Português Brasileiro para Nativos e para Estrangeiros: um legado da professora Regina Célia P. da Silveira.**

**Apresentação**

Neste volume da Revista Verbum – Cadernos de Pós-Graduação, apresentamos o Dossiê **Ensino de Português Brasileiro para Nativos e para Estrangeiros: um legado da professora Regina Célia P. da Silveira.**

Contamos com sete artigos especialmente escritos para registrar alguns dos importantes aspectos relativos à grande contribuição deixada pela inestimável cientista da Língua Portuguesa, professora dedicada e sensível, pesquisadora atenta, crítica e criativa em relação aos movimentos teóricos e metodológicos com que conviveu ao longo de mais de cinco décadas, nas áreas da linguística, da educação, com foco na Língua Portuguesa.

Os artigos que compõem este volume foram escritos por pesquisadores e professores formados, de algum modo, pelas mãos e pela mente brilhante da profa. Regina Célia P. da Silveira. Esses artigos refletem uma teoria, um tema, um conceito, uma orientação, um olhar – e que olhar expressivo, significativo - da grande Mestre. Conforme ela dizia, todos os seus alunos e/ou orientandos éramos “aprendizes de feiticeiro”; ela, claro, a feiticeira. E não tínhamos “autorização para dizer bobagem”, dizer “qualquer coisa por aí”, de modo “errado”.

Assim, os artigos focalizam resultados de pesquisas realizadas segundo orientações da professora, com aplicação das teorias mais atuais e pertinentes, segundo sua arguta leitura e interpretação. Como será possível verificar pela leitura de cada artigo, a contribuição deixada por Silveira se estende para muitas direções; este Dossiê representa uma pequena amostra do muito que ela produziu, do muito que ela contribuiu com estudos voltados para a área do ensino de língua portuguesa língua materna e língua estrangeira, pelo viés da interculturalidade, dos estudos da Análise do Discurso de Linha Francesa, da Análise Crítica do Discurso, na vertente Sociocognitivista, da Semiótica Social, da Linguística Sistêmico-Funcional, tornando conhecidos seus principais representantes.

Desse modo, o principal objetivo que orienta esta publicação é, pela escrita de um pequeno grupo de seus ex-alunos e ex-orientandos, render homenagens à Profa. Dra. Regina Célia Pagliuchi da Silveira que, em agosto de 2022, migrou para outros planos onde, certamente, continua a iluminar muitas mentes sedentas de saber.

Para aqueles que não tiveram o privilégio de conhecê-la, faz-se importante saber que ela exerceu quase seis décadas de docência acadêmica na Pontifícia Universidade Católica de São Paulo- PUC-SP. Foi professora titular do Departamento de Português da PUC-SP (atualmente Departamento de Ciências da Linguagem e Filosofia), membro docente do Programa de Estudos Pós-Graduados em Língua Portuguesa dessa mesma universidade, onde iniciou sua carreira em 1965. Desde então, os temas de suas aulas mais frequentes e a focalização de suas pesquisas versavam sobre Fonética e Fonologia, Análise do Discurso de linha crítica, ensino de Português Brasileiro para falantes nativos e para falantes de outras línguas, bem como questões referentes à relação língua e cultura.

Nesses quase 60 anos dedicados à PUC-SP, a ilustre pesquisadora e professora publicou inúmeros livros e mais de uma centena de trabalhos em periódicos científicos nacionais e internacionais. Orientou, também, mais de uma centena de pesquisas em níveis de especialização, mestrado, doutorado e pós-doutorado. Seu olhar sempre arguto e atento aos diferentes movimentos que ocorrem no mundo, fez com que, em 1996, fundasse o NUPPLE – Núcleo de Pesquisa Português Língua Estrangeira – vinculado ao Instituto de Pesquisas Linguísticas “Sedes Sapientiae” para Estudos do Português da PUC-SP (IP-PUCC-SP), cujas investigações favoreceram não só a formação de professores de português para estrangeiros, mas também discussões que levaram à compreensão de importantes questões sobre a constituição da identidade cultural e idiomática do brasileiro.

Nesse sentido, os artigos aqui publicados representam uma tentativa de registrar, como testemunho, que o trabalho da professora e orientadora não foi em vão, pois seus alunos – aprendizes de feiticeiros - continuam a produzir novos conhecimentos, a refletir seus ensinamentos na gratificante tarefa de ensinar, com o objetivo de contribuir com a formação do cidadão pleno, do ser humano capaz de contribuir com a formação de uma sociedade melhor, por meio do conhecimento e da educação formal.

Assim, o artigo *Regina Célia Pagliuchi da Silveira: Fonte de Inspiração para a pesquisa, o ensino e a extensão em Língua Portuguesa*, escrito pelas professoras doutoras Nancy Casagrande, da PUC-SP e do Mackenzie, Neusa Barbosa Bastos, da PUC-SP e do Mackenzie, e Sueli Cristina Marquesi, da PUC-SP, traça, de forma sucinta, o percurso acadêmico da professora e pesquisadora Regina Célia Pagliuchi da Silveira. Trata-se de um texto que permite ao leitor conhecer o trabalho de uma vida dedicada à pesquisa, ao ensino e à extensão, pela docência, pela orientação de dissertações de Mestrado e teses de Doutorado e supervisão de Pós-doutorado. Situa, ainda, as áreas para as quais seus estudos estiveram

voltados, por exemplo, a área de Linguística, Letras e Artes, hoje Linguística e Literatura, com ênfase em Língua Portuguesa.

O artigo *Traçando percursos interculturais para a compreensão do ser brasileiro: o saber, a memória, o legado*, escrito pela professora doutora Aparecida Regina Borges Sellan, da PUC-SP, apresenta alguns estudos orientados pela profa. Regina Célia, propondo uma contribuição para a área do ensino da Língua Portuguesa, na perspectiva não apenas de língua materna, mas também de língua estrangeira, por um olhar intercultural. Apresenta a síntese de quatro pesquisas orientadas no sentido de construir bases para o reconhecimento de uma certa identidade nacional, em meio à diversidade geográfica, humana e cultural.

O artigo *Ditos populares no ensino de língua portuguesa: antes tarde do que nunca*, escrito pela professora doutora Maria José Nélo, da Universidade Estadual do Maranhão, traz um estudo sobre ditos populares no ensino e aprendizagem de língua portuguesa para alunos nativos e para estrangeiros, decorrente de pesquisas e orientações produzidas pela professora Regina Célia ao longo das últimas três décadas. Essas orientações resultaram na Dissertação de Mestrado da autora, com enfoque na identidade cultural do brasileiro, pelo confronto entre ditos populares recorrentes em duas regiões brasileiras: Maranhão e São Paulo.

O artigo *O discurso publicitário em algumas de suas dimensões discursivas*, de autoria da professora doutora Maria do Carmo Meirelles Reis Branco Ribeiro, do Núcleo de Pesquisa Português Língua Estrangeira, do IPPUC-SP, traz uma discussão sobre os processos de adjetivação nos anúncios publicitários e de aspectos discursivos, de modo a se construir um modelo de gênero textual do anúncio publicitário, com ocorrência de processos de gramaticalização adjetival, de acordo com o macroato de fala argumentativo situado nas cognições sociais do público a que se destina.

O artigo *Estratégias da construção do escândalo no discurso jornalístico em textos multimodais: relação orientadora e orientanda e sua influência na construção da tese*, de autoria da professora doutora Deborah Gomes de Paula, do IPIPUC-SP e da UNIP, busca refletir sobre a trajetória da elaboração da Tese de doutorado, na perspectiva da pesquisa-ação, de modo a enfatizar a relação entre os participantes - orientadora-orientanda – de modo a exemplificar o sucesso da pesquisa realizada pela intervenção, cooperativa e/ou participativa, na situação interlocutora de orientação.

O artigo *análise textual do discurso: uma vertente da análise do discurso crítica*, de autoria da professora doutora Deborah Gomes de Paula, do IPIPUC-SP e da UNIP, e do professor doutor João Hilton Sayeg-Siqueira, da PUC-SP, versa sobre a Análise de Discurso Textualmente Orientada, vertente da Análise do Discurso Crítica, proposta por

Norman Fairclough, amplamente tratada e divulgada pelos estudos orientados pela profa. Regina Célia. Desse modo, enfatiza a importante contribuição do olhar da professora e pesquisadora para a compreensão de que o discurso, de modo geral, se instaura pelo investimento da linguagem por uma prática social, marcadamente constituída de forma ideológica e hegemônica na construção dos discursos.

Em síntese, todos os artigos que compõem este *dossiê* cumprem parte de um grande propósito que é deixar registrado, em poucas palavras, o imensurável e relevante papel da nossa querida professora Regina Célia P. da Silveira nos espaços por ela ocupado e nas oportunidades que todos nós tivemos de ouvir seus ensinamentos, suas histórias, suas experiências. Sempre que a sua imagem surgir em nossas mentes, três palavras vão nos acompanhar: respeito, gratidão e saudade. Respeito pela sua sabedoria e generosidade ao transmitir o seu saber. Gratidão por sua presença em nossas vidas. Saudade que vai nos acompanhar para sempre.

**Profa. Dra. Aparecida Regina Borges Sellan**

**Organizadora do dossiê**